

### “EL COMERCIO DE BOLIVIA”

LA PAZ, SEPTIEMBRE 23 DE 1913

#### La concentración de universidades

Hoy llegará a votarse en grande el proyecto del ejecutivo referente a la concentración de universidades. El tema ha sido ampliamente discutido y el debate largo e interesante.

Con las modificaciones que el ejecutivo promete aceptar al discutir en detail y revisión el proyecto, creemos que está asegurada su aprobación.

Desde luego, se ha indicado que la nueva ley podría surtir sus efectos desde el año 1915, modificación a la que agregamos de nuestra parte, que una vez sancionada la concentración de universidades, en la forma propuesta por el ejecutivo, debería cancelarse el primer año de derecho en esta ciudad así como el primer curso de la facultad de medicina en Sucre. Con este procedimiento se evitarían perjuicios a los jóvenes universitarios que al verse imposibilitados para concluir sus estudios, se quedarían muchos en el segundo, tercero o cuarto curso.

Tatando de hacer el mayor bien posible a la juventud, creemos que deben evitarse todos los inconvenientes que pudieran ocasionar perjuicios, puesto que esa juventud la que los motivos para la concentración de las universidades.

También creemos que al discutir en sus tres estaciones el proyecto, se darán paso a otras modificaciones más, que sin alterar el pensamiento del ejecutivo, proporcionen centros de mayor cultura a nuestra juventud, ese elemento de progreso y en el cual cifra el país sus más legítimas aspiraciones.

Partidarios decididos de la juventud, busquemosle fuentes de sólida instrucción, a fin de que responda en el futuro a esos como elementos y sean profesionales aptos y conscientes de su ciencia. Que al andar del tiempo no renieguen en su profesión, echando la culpa de su ignorancia al estado, que no supo dotarla de todos los elementos precisos para lograr una carrera bien adquirida.

Esa es la mente del gobierno, y ese es nuestro anhelo al abogar por la concentración de las universidades.

#### Por la salubridad pública

##### Mensaje del Ejecutivo

La Paz, 16 de septiembre de 1913.

Al señor Presidente de la H. Cámara de Diputados.

Presente.

Honorable señor: El proyecto de ley que me cumple someter hoy a la consideración de esa H. Cámara relativo a la construcción de alcantarillado en las principales capitales de Departamento, obedece a la necesidad imperiosa de sanear nuestros centros de población cuyas condiciones de higiene y salubridad no pueden ser más deplorables.

Si bien es cierto que corresponde a las Municipalidades atender la higiene de las poblaciones y que, en tal concepto, son ellas las que debieron haber procedido hace tiempo a proveer a sus respectivas circunscripciones del servicio de alcantarillado, base de toda higiene pública, el Poder Ejecutivo entiende que los recursos económicos con que cuentan no les han permitido las permitir acometer obras de tan gran alcance y que para hacerlas efectivas es indispensable que el Gobierno las tome a su cargo. Con este propósito mandé practicar con un técnico de gran experiencia y competencia, el conocido ingeniero H. J. Bingham Powell, diplomado en el Cole-

gio Centro Técnico de la Universidad de Londres y Miembro del Instituto de Ingenieros Civiles de Inglaterra, los estudios respectivos en las capitales de Departamento que cuentan ya con líneas férreas o que pronto se incorporarán a la red ferroviaria nacional, tales como La Paz, Oruro, Potosí, Cochabamba y Sucre. Esos estudios han servido de fundamento al proyecto de ley que se servirá usted encontrar adjunto.

El Gobierno habría deseado que sus propósitos alcancen desde luego a todas las capitales de Departamento ya que todas ellas tienen el derecho de reclamar de los poderes Públicos los medios de vida de que hoy se hallan privadas en materia de salubridad; pero las condiciones topográficas de nuestro territorio y las grandes distancias que separan aún algunas de esas capitales de la red ferroviaria, no le permiten, por el momento, satisfacer esos propósitos. La construcción del alcantarillado demanda tal cantidad de materiales importados que su costo está en relación directa con el flete de esos materiales, de tal modo que sería sumamente onerosa su ejecución si no se contase con el auxilio de líneas férreas que abaraten y hagan posibles los transportes a precios razonables. Es así que el proyecto sólo comprende a las ciudades de La Paz, Oruro y Potosí que se hallan ya ligadas con los puertos próximos por medio de ferrovías y Cochabamba y Sucre que pronto han de encontrarse en las mismas condiciones.

Como dentro de los recursos ordinarios del presupuesto no es posible pensar aún en ejecutar obras de esta naturaleza, juzga el Ejecutivo que debe contratarse un empréstito o emitirse Bonos del Estado por la cantidad necesaria que, como se verá más adelante, alcanza en bruto a un total de \$ 1,400,000. La facultad que acuerde al Gobierno para contratar un empréstito a firme o emitir Bonos, le permitirá optar por la combinación que más convenga a los intereses fiscales, haciéndose recomendable el último medio porque así se reducirán las obligaciones del Estado, por razón de intereses, a lo estrictamente indispensable para atender las obras, puesto que los bonos serán emitidos sólo a medida que lo requieran los trabajos a ejecutarse.

Para cubrir los intereses y amortización del empréstito, se ha proyectado un impuesto de carácter obligatorio para todos los propietarios de los edificios comprendidos dentro de la red del alcantarillado. Este impuesto debe fijarse en relación a la extensión de las fachadas de los edificios, al costo medio por metro de las obras, al interés anual y al tipo de amortización que se ha fijado en 1% a fin de hacer más reducida la cuota mensual que deberán abonar aquellos en compensación de servicios inmediatos y de notoria utilidad que les prestarán las alcantarillas, razón por la cual no es dable considerarla como un nuevo gravamen a la propiedad.

Calculada la amortización en 37 años, con el tipo de colocación e intereses contemplados en el proyecto y dentro de las previsiones y presupuestos del ingeniero Powell, la indicada cuota no ha de subir por encima de Bs. 1.55 mensuales para las casas cuyas fachadas no excedan de 10 metros aumentando proporcionalmente en relación a la extensión de éstas. Según los estudios del ingeniero nombrado, en la ciudad de Cochabamba, el trabajo de alcantarillado, debido a los niveles reducidos y desiguales de las calles transversales y a la proximidad de las aguas del subsuelo, ha de tener un costo superior al de La Paz, correspondiendo, en consecuencia, un servicio mayor de intereses y amortización, que subirá po-

siblemente a Bs. 3.10 mensuales siempre por diez metros de fachada. Si se toma el promedio de costo del alcantarillado de las otras ciudades, se tendría una cuota media y uniforme para todas ellas de Bs. 1.92 aproximadamente.

La circunstancia de que los estudios para las ciudades de Oruro y Potosí aún no están concluidos y que los de Sucre no se han practicado todavía por falta de tiempo, hace difícil fijar desde luego la cuota exacta que deberán abonar los propietarios, sin que por esto los datos que anteceden no sean ya bastante aproximados y suficientes para formar una base de cálculo aceptable para fundar el proyecto. Por esta razón el Poder Ejecutivo considera conveniente que, dejando pendiente este punto en relación a los factores que se han indicado: costo del metro de alcantarillado, tipo de colocación del empréstito, intereses y amortización anual.

En la ciudad de La Paz, además del trabajo de alcantarillado propiamente dicho, habrá que canalizar los siete riachuelos de su hoya para completar el saneamiento de la población. Este último trabajo está presupuestado en la cantidad de Bs. 1,164,673.00, que puede cubrirse casi en su totalidad con la venta en subasta pública de los sitios apropiados para la edificación que se obtengan mediante ese trabajo y que se calculan en Bolivia nos 1,000,000. En caso contrario, tendría que recargarse el empréstito con la primera de las cantidades anotadas y, por consiguiente, aumentarían también las obligaciones por concepto de interés y amortización.

El costo de los trabajos referidos será el siguiente:

Alcantarillado de La Paz, incluyendo las nuevas urbanizaciones con más los gastos de administración y vigilancia técnica.....	Bs. 2,469,724.35
Canalización de los riachuelos de su hoya sin incluir Viscachani en actual trabajo.....	" 1,164,673.00
	Bs. 3,634,397.35

o sea.....	\$ 290,751
Alcantarillado de Cochabamba incluyendo la urbanización de "Las Cuadras".....	" 373,078
Id. Oruro (calculado).....	" 200,000
Id. Potosí (calculado).....	" 200,000
Id. Sucre (cantidad probable).....	" 250,000
	\$ 1,313,829

A deducir el producto de la venta de terrenos en La Paz (calculado).....	80,000
--	--------

Total para las cinco ciudades.....	\$ 1,233,829
Colocado el empréstito al 90 % rendiría.....	" 1,260,000

quedando un sobrante de.....	\$ 26,171
------------------------------	-----------

que se invertiría en imprevistos si fuera preciso, en estudios en las demás capitales de departamento o dejaría de emitirse.

Dicho ingeniero calcula que el impuesto fijado a los propietarios cubrirá los intereses y amortización del empréstito en un 88 %, quedando el 12 % restantes y que corresponde a las alcantarillas de las plazas,

boca-calles y a los colectores principales ubicados en el campo por cargo del Tesoro Nacional, de las prefecturas y de las municipalidades respectivas en la proporción correspondiente. El interés y amortización que imponga este 12 % sobre el costo total de libras 1,233,829, o sean \$ 148,059, distribuidas entre las cinco ciudades, representa ciertamente una cuota reducida y susceptible de ser servida sin mayor esfuerzo.

En la forma expuesta queda explicado, H. señor presidente, el plan que se propone llevar a cabo el gobierno para satisfacer la premiosa y urgente necesidad de sanear las capitales de departamento y que, a su juicio, no puede aplazarse por más tiempo si se quiere fomentar directamente su desarrollo y crecimiento, reduciendo en lo posible las enormes cifras que acusan sus tablas de mortalidad y que deben atribuirse en primer término a la falta absoluta de medios que garanticen su salubridad e higiene. Por tales razones, tan directamente relacionadas con la vida misma de los habitantes de las principales poblaciones de la república, me corresponde demandar del patriótico empeño de esa H. Cámara la preferente consideración del proyecto de ley a que se refiere este mensaje.

Sírvase, señor presidente, aceptar las seguridades de mi alto y distinguido aprecio.

ISMAEL MONTES,  
Claudio Pinilla,  
Ministro de Gobierno y Fomento.

#### EL CONGRESO NACIONAL

Decreto:  
Artículo 1.º—Se declara de carácter nacional el servicio de alcantarillado.

Artículo 2.º—Se autoriza al Poder Ejecutivo para contratar un empréstito o emitir Bonos del Estado por un millón de libras esterlinas mil libras esterlinas. El tipo de colocación no será inferior del 90% el interés anual no excederá del 5% y la amortización se fijará en 1%.

Artículo 3.º—El producto líquido del empréstito será invertido por el Ejecutivo en la construcción del alcantarillado de las ciudades de La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí y Sucre conforme a los estudios y presupuestos del ingeniero H. J. Bingham Powell.

Artículo 4.º—Para cubrir el interés y amortización del empréstito se crea un impuesto especial de carácter obligatorio para todos los propietarios de los edificios comprendidos dentro del radio urbano de las ciudades referidas. El Poder Ejecutivo determinará el monto de este impuesto en relación a la extensión de las fachadas de los edificios, al costo medio por metro de las obras de alcantarillado, al interés anual y al tipo de amortización del empréstito dentro de los límites señalados por el artículo 2.º de esta ley, comprendiendo en ese cálculo los gastos para la conservación y explotación del servicio. Este impuesto comprende también a los propietarios de los edificios ubicados fuera del radio urbano de las ciudades siempre que se hallen situados dentro de la red del alcantarillado.

Artículo 5.º—La obligación que impongan las alcantarillas situadas en las plazas, boca-calles y los colectores principales ubicados en el campo que se calculan en un 12 % del costo total del proyecto, será cubierta proporcionalmente por el Gobierno, por las Prefecturas y las Municipalidades respectivas.

Artículo 6.º—En la ciudad de La Paz, además del trabajo de alcantarillado y para completar el saneamiento de la población, se canalizarán los siete riachuelos de su hoya. Todos los sitios apropiados para la edificación que se obtengan como resultado de este trabajo, serán adjudicados por el Gobierno en subasta pública y su rendimiento se a-

plicará al reembolso de las sumas invertidas en la canalización. Siempre que sea necesario, el Ejecutivo efectuará las expropiaciones que requiera esta obra.

Artículo 7.º—El Poder Ejecutivo reglamentará el uso y aprovechamiento del servicio de alcantarillado que se declara de carácter obligatorio. Las prefecturas estarán encargadas de la supervigilancia de este servicio.

Artículo 8.º—Tan pronto como los medios de transporte permitan, se procederá a la

construcción del alcantarillado en las demás capitales de Departamento y el Gobierno, con la debida anticipación, mandará practicar los estudios respectivos.

Artículo 9.º—Quedan derogadas todas las leyes relativas al servicio de alcantarillado anteriores a la presente.

Comuníquese, etc.  
La Paz, 16 de septiembre de 1913.

ISMAEL MONTES  
Claudio Pinilla,  
Ministro de Gobierno y Fomento.

### NOTICIAS TELEGRAFICAS

Servicio especial para EL COMERCIO DE BOLIVIA por la vía de Buenos Aires

#### INGLATERRA

### Conclusión de la huelga

La colisión contra el gobierno de Albania

### Proclama para un gobierno democrata

Medidas del gobierno

### Visita de la escuadra rusa

Confraternidad inglesa-rusa

Liverpool, 22.—La huelga iniciada por los obreros de este puerto y que amenazaba tomar grandes proporciones, se ha dado por terminada, bajo un arreglo favorable, cuyos detalles se ignoran.

Comunicaciones telegráficas recibidas en este puerto, hacen temer serios movimientos producidos contra el gobierno de la Albania. Se asegura que los generales Sheflet y Durizno y el coronel Maloshorin, tiene intención de dirigirse a Valona para la proclamación de un gobierno democrático, para lo que las tropas que están bajo la coman-

dancia de Essad-baja, se han sublevado contra su gobierno.

—El gobierno, a fin de no ser sorprendido de un momento a otro, ha tomado las medidas del caso, con objeto de rechazar cualquier ataque.

Londres, 22.—Después de visitar los puertos principales de Inglaterra, la escuadra Rusa, se ha dirigido el día de ayer al puerto de Brets. El almirante de la escuadra, Mr. Wonsse, ha declarado llevar a su país excelentes recuerdos, que da a conocer los lazos de amistad que unen a las dos naciones.

#### ALEMANIA

DETENCIÓN DE LOS DIRECTORES DE BANCO

Hamburgo, 22.—La policía de esta capital ha capturado el día de ayer a dos distinguidas personas, que desempeñaban los cargos de directores de una pequeña casa bancaria sindicados de manejo fraudulento de fondos.

#### ITALIA

LA MUERTE DEL GENERAL SALZ

NOTAS DE CONDOLENCIA

Roma, 22.—Ha causado sensación en esta capital, la muerte del valeroso general Salz, acaecida en la madrugada del 21.

Los diarios de esta capital publican necrologías en honor del extinto. Hasta este momento se han recibido varias notas de condolencia pasada a su familia, entre las que se cuentan la de Nutham.

#### FRANCIA

EN HONOR DEL REY CONSTANTINO

UN SOBERBIO BANQUETE

MR. POINCARÉ OFRECE LA FIESTA

París, 22.—Después de su regreso a esta capital, el presidente de la república, ofreció al rey Constantino de Grecia,

un soberbio banquete, al que concurrieron los ministros de Estado y el cuerpo diplomático.

Mr. Poincaré ofreció la fiesta con brillante y elocuente discurso, en que expresó los sentimientos de lealtad de la república francesa, hacia el reino de Grecia, brindando por la felicidad del rey y la grandeza de su soberanía.

El rey Constantino, contestó agradeciendo en nombre de su patria, cuyos vínculos de amistad serán eternos entre Francia y Grecia, brindando, así mismo, en honor de Mr. Poincaré, por la felicidad de su esposa y la grandeza del pueblo francés.

#### MONTENEGRO

EL REFUERZO DE LA FRONTERA

Cetigne, 22.—El gobierno ha ordenado el inmediato refuerzo de la frontera y la guarnición de la ciudad de Djacova, para protegerse de la insurrección de los albaneses, que se asegura pasen por la frontera.

#### MEJICO

REGRESO DE PORFIRIO DÍAS

Santander, 22.—Procedente de Biarritz, ha llegado a esta ciudad, el ex-presidente de la república, gen-ral, don Porfirio Díaz, en compañía de su familia. Para mañana se asegura su paso hacia a la capital Méjico.



## SOLICITUDES

De Ricardo Ascaranz, pidiendo que se consigne en el presupuesto de la gestión próxima una partida por sueldos devengados.—A la comisión de peticiones.

De Natalia v. de García Méza, pidiendo que se consigne una partida en el presupuesto de 1914, en retribución de los servicios prestados por su finado esposo. A la comisión de peticiones.

De Sebastián Silvestre en representación de varios indios, pidiendo sustitución del impuesto territorial con el catastral. A la comisión de peticiones.

## PROYECTOS DE LEY

Del H. Montero relativo a crear una cuarta sección municipal en la provincia del Sahara departamento de Santa Cruz compuesto de los cantones Montero, Vibosi y el caserío de Naico, elevándose a vice-cantón, siendo su capital el pueblo de Montero.—A la comisión de administración política y municipal.

Del H. Forest, votando en el presupuesto departamental de Potosí una suma de Bs. 20,000 destinada a la captación de aguas en la ciudad de Uyuni.—A la comisión de hacienda y presupuesto.

Del H. Lara, consignando una partida de Bs. 20,000 en el presupuesto de 1914, para la construcción de una línea telegráfica entre Palometa y puerto Velarde.—A la comisión de hacienda y obras públicas.

Del H. Lea Plaza, autorizando al ejecutivo para la contratación de un empréstito de £ 100,000, destinado a la apertura de varios caminos entre Tarja y Tupiza.—A la comisión de hacienda y vitalidad.

Del H. Avilés, consignando una partida de Bs. 20,000, para la construcción de una línea telegráfica entre Azurduy y Tupiza.—A la comisión de hacienda y obras públicas.

INFORMES DE COMISIONES  
De la comisión de peticiones en la solicitud de Luis Arce Pinedo opinando porque se pase al Tribunal Nacional de Cuentas para que se inscriba la deuda reclamada.—Remítase.

De la comisión de hacienda en el proyecto de ejecutivo, referente a la internación de licencias extranjeras, opinando por su aprobación con algunas modificaciones.—Imprímase.

El H. Saavedra solicitó que también se imprimiera juntamente con el anterior informe el proyecto que había presentado en 1911 y que guardaba relación con el presentado por el ejecutivo.

## ORDEN DEL DÍA

Se consideró el proyecto relativo a otorgar premios a los campeones de tiro al blanco y dispensar a los conscriptos por el tiempo de seis meses siempre que presenten su diploma de campaña.

Tomaron parte en la discusión los HH. Terrán, Duarte y Ramírez en favor del proyecto y en contra los HH. Renjel, Moreno, Avilés, Pizarro, Antezana y Castillo.

## SEGUNDA HORA

## SOLICITUD

De Walter A. Méndez, por los señores Suárez Huos, de Riberalta, pidiendo se consigne en el presupuesto de 1914, la suma de 30,117.42, por perjuicios sufridos en la campaña del Acre. A la comisión de hacienda.

Continuó la discusión en detalle sobre el proyecto relativo a promover a los campeones de tiro al blanco, habiendo aprobado con varias modificaciones y sustituciones.

Se suspendió la sesión a horas 6 p. m.

## Contra los premios del Senado

En nuestro colega «El Tiempo» de Potosí, encontramos el siguiente párrafo contra los premios otorgados por el Senado Nacional. Es el siguiente:

Revisando la «Crónica Parlamentaria» de los diarios del Norte y atendiendo a las noticias telegráficas de nuestro corresponsal en La Paz, vemos que el senado nacional ha comenzado ya con las divocidades que le son peculiares y a cuya gracia se debe el hecho de que anualmente se haga un colosal derroche de fondos nacionales extraídos del desmedrado tesoro, para premios que se distribuyen a tontas y locas, entre todos aquellos que gozan de influencia entre los bondadosísimos senadores.

De listas de personas que se prestan solicitando premios de sumas respetables, vemos que cada ciento apenas habrá uno que merezca premio por los servicios prestados al país, y por los que no ha disfrutado ya de unos sueldos pignos y de una envidiable posición en el mundo oficial.

Ea las referidas listas, cuando no es uno de los privilegiados del presupuesto el candidato a recibir un premio exagerado para sí o para su familia que vive con holgura y lujo figura una persona cuyo nombre no se conoce ni en el almanaque y cuyos merecimientos son dudosísimos por lo tanto.

Parece que los Honorables senadores juegan a un amate en el que se trata de saber quien consigue mayor número de premios ¿quién derrocha mayor suma de dinero en esa forma.

Ante desfilarme semejante, muy censurable si se tiene en cuenta la pobreza del Erario Nacional, aplaudimos la moción del senador doctor Ismael Vázquez, quien se pronuncia por la limitación de tales premios; y opinamos por que se cancele la facultad que posee el senado para concederlos, ya que abusa de esa libertad y dice obsequios que muchas veces resultan irritantes por su flagrante injusticia, porque se desatiende a verdaderos servidores del país que se hallan en la indigencia, mientras otros reciben gruesas sumas, y en fin, porque los dineros que difícilmente perviven las arcas nacionales, son gastados con admirable prodigalidad en provecho de los hijos mimados de la diosa Fortuna que gozan de influencias.

Siempre hemos censurado lo de los premios a troche y moche. Hoy seguimos sobre el mismo tema, seguros de que interpretamos la opinión pública sin apasionamiento ni miras egoístas.

Debe cesar esa especie de lotería nacional y acabar con los premios gordos del Senado.

## Una nueva Compañía Minera Amayapampa

Los cuantiosos capitales chilenos invertidos en la industria minera de Bolivia van a ser, dentro de poco, acrecentados por una nueva negociación, cuyas grandes proyecciones están llamadas a influir considerablemente no sólo en la prosperidad industrial de la nación vecina sino también en nuestra propia situación económica en general.

En efecto, están listos ya todos los antecedentes, planos, etc., para ser lanzadas al mercado, en la próxima semana, las acciones de una sociedad anónima destinada a explotar en grande escala el mineral de oro denominado Amayapampa, en Bolivia.

La razón social de la nueva empresa será «Compañía Minera Amayapampa de Bolivia», y se organizará sobre la base de un capital de £ 300,000 distribuido en otras tantas acciones de valor de £ 1 cada una.

Los organizadores de esta cuantiosa negociación son prestigiosos capitalistas e industriales chilenos, entre los que figuran:

Don Guillermo Arrigada  
Don Agustín Bruna  
Don Emiliano Bordali  
Don Marcos Montt  
Don Enojoen Verslyve  
Don Geo C. Kwick  
Don Enojoen Escobar Cerda

Don Walter Bindhoff  
Don Alberto Piñera.

Una persona, que está al tanto de los antecedentes de este negocio, se sirvió darnos los siguientes datos al respecto, que publicamos por estimar de interés.

Los minerales de oro de Amayapampa, nos dijo, están situados en la provincia de Bustillos, del Departamento de Potosí, Bolivia, y han sido siempre muy conocidos a causa de la bondad de materia prima, cuya fácil extracción y excelente ley han dado origen desde hace siglos a rudimentarias explotaciones hechas por indios y aventureros.

Amayapampa dista sólo 19 kilómetros del mineral de Llaguna (Uncia), al que se comunica por un buen camino carretero, que se prolonga hasta Challapata, estación del ferrocarril de Antofagasta a Oruro (kilómetro 813).

## CIRCO FRANCES

Empresa Jaen Itte Pierre

Hoy DOMINGO 21 Hoy

2 grandes y variadas funciones

GRAN MATINEE dedicada a las familias y al mundo infantil a las 3 p. m., con gran rebaja de precios.

10,000 conifes de obsequio 10,000

GRANDIOSA FUNCION de GALA en la noche a las 9 en punto.

En ambas funciones tomarán parte los ELEFANTES MUSICALES

Precios y hora de costumbre

LOCAL EN EL PRADO

Véanse programas detallados

LUNES GRAN NOVEDAD

Las antiguas explotaciones naturalmente han debido concretarse al oro grueso, visible, y de inmediato aprovechamiento, pues no se ha usado maquinarias ni elementos modernos de ninguna especie.

De un exámen bien concienzudo, llevado a cabo últimamente por persona competente, se desprende que, a la vista, según los trabajos hasta ahora efectuados, hay como mil quinientos, setenta mil toneladas de mineral, con ley media de 50 gramos.

El mineral comprende una superficie de 1007 hectáreas, en cuyo centro queda el cerro Amayapampa.

Los reconocimientos efectuados están circunscritos por una hora solo a este último y es de suponer que, ampliados a los estudios a todo el terreno, las cifras indicadas subirán probablemente en términos que no es posible precisar.

El procedimiento que se usará para la explotación de estos minerales será el de Cyanuración que es el mayor éxito ha obtenido en Transvaal y en los Estados Unidos de N. A.

El ingenio está calculado para una capacidad de cien toneladas de mineral por día, lo que indica la importancia de la mina.

Conviene hacer notar, terminó nuestro informante, que esta nueva empresa, cuyas bases se han organizado en Valparaíso, deberá importar al país, en razón de su giro, toda su producción en pastas de oro, cuyo valor no bajará de £ 200,000 por año; lo que naturalmente, ha de producir un sensible mejoramiento en nuestro mercado en general, que siempre sufre a causa de escasez del metalico.

## Reformas judiciales

## Ley promulgada

ISMAEL MONTES  
Presidente Constitucional de Bolivia

Por cuanto el Congreso Nacional ha sancionado la siguiente ley:

El Congreso Nacional Decreta:

Artículo único.—Después del artículo 29 de la ley de 15 de noviembre de 1887, añádase: "Cuando al iniciarse las demandas ejecutivas usando el derecho que confiere al acreedor el artículo 467 del Pto. Civil, se señalen bienes inmuebles para el embargo, se notificará al registrador de derechos reales, a efecto de que, ponga en la partida de inscripción una nota marginal, que hará veces de anotación preventiva de embargo por el término de treinta días, pasando, el cual quedará de hecho sin efecto, a menos que se formalice la anotación preventiva, en conformidad a los artículos 26 y siguientes."

Comuníquese al Poder Ejecutivo para los fines constitucionales.

Sala de sesiones del H. senado nacional.

La Paz, a los veintiseis días de agosto de mil novecientos trece años

JUAN M. SARACHO.

José Carrasco.

J. V. Zaconeta.

S. S.

Juan P. Alvarado.

D. S.

René Renjel

D. S.

Por tanto: a promulgo para que se tenga y cumpla como ley de la República.

Palacio de Gobierno.—La Paz, a los treinta días del mes de agosto 1913.

ISMAEL MONTES.

P. Sánchez,  
Ministro de Justicia e Industria.

## La candidatura del doctor Saavedra

## PROCLAMACIÓN EN PUCARANI

En la Capital Pucaráni, el día dos de agosto de mil novecientos trece, los abajo suscritos reunidos espontáneamente, y teniendo en cuenta la actuación del diputado por la primera sección de la provincia Omasuyos, doctor Abdón S. Saavedra, hemos acordado elegirlo representante de la Segunda sección de la provincia, para el próximo período, como prometiéndonos con todo entusiasmo trabajar por su triunfo, con el cual tendremos un verdadero representante que abogue por los intereses de la sección.

Manuel C. Prieto, Esteban Prieto, Melquiades Prieto, Pablo Franco, José G. del Pino, Eliodoro Ramírez, Mariano Cuzco, Kermán R. Gamboa, Juan Rodríguez, Ignacio Márquez.

Victor Prudencio, Sebastian Escobar, José Avilés, Manuel Calle, Manuel Martínez, M. Arcadio Torrejón, Francisco Siñani, Juan Aliaga, Juan Ríos, Juan de la Cruz Ríos.

Victor Jauregui, Trino Torrejón, Ignacio Salazar, Jacinto Orozco, Narciso Cordero, Nicolás Murguía, José Rivero, Marcos Durán, Julio Siñani, Santos Chávez.

Juan de Dios Ledesma, Melchor Medrano, Gabriel Ticona, Inocencio Rivero, Venancio Apaza, Pedro Torrejón, Alejandro Rodríguez, Casto Apaza, Celerino Céspedes, Marcelino Hidalgo.

Tomás Mancilla, Marcelino Apaza, David Quispe y A. Hilario Jiménez, Romualdo Contreras Cecilio Jurado, José Prieto, Hilario Jiménez, Paulino Córdova, Lucas Salcedo.

Pablo Coronel, Manuel Toledo, Napoleón Asturizaga, César Saavedra, Ramón González, Vicente Yanaguai, Hilario, Aranda, Gabino Venegas, Marcelino, Tinta, Pastor Valencia.

Severino Prieto, Julian de Paz, Manuel Vidal Calderón, David, Vidangos, Dionicio Saavedra, Manuel Medrano, Santiago Mamani, Manuel Fernández, Braulio Segales, Jacinto García.

Jaime García, Antonio G. Jauregui, José A. Rodríguez, Pablo Velarde, Manuel Balboa, Guillermo Prieto, Luciano Prieto, Sebastian Rodas, Marcelino Aguilar, Bernardo Prieto.

Alberto Ocampo, G. Cartagena, Victor Prieto, Miguel Sierra G. Manuel Miranda, Eusebio Vargas, Lucas Nina, Anastasio Salazar, Tomás Salazar, Mariano Mayta, Manuel Espejo, David, Guiberto, y A. Celerino Calderón, Juan Saavedra, Pedro Tariz.

(Seguirán las demás firmas)

## Manuel Bilbao La Vieja

Capellán del Hospital Loayza, a las 11 a. m. y 1 a 5 d

Calle Bueno.



## INSTITUTO MERCANTIL DE SANTIAGO [Chile]

FUNDADO EN 1904

Capital: \$ 200,000.—Banquero "Banco de Chile" Practica los adelantos últimos de la educación Profesional

PREPARAMOS: PERSONALMENTE O POR CORRESPONDENCIA, Cónsules, Peritos mercantiles, Contadores, Tenedores de Libros, Profesores del ramo, etc.

ENSEÑAMOS LAS SIGUIENTES CONTABILIDADES: Inglesa, Comercial, Bancaria, Agrícola, Minera, Industrial, Militar, Eclesiástica, Liquidaciones, Oro y Billetes, Salitrea, al Tercio, etc.

## TAMBIÉN LOS SIGUIENTES RAMOS:

Aritmética, Estenografía, Algebra, Geografía Económica, Caligrafía, Dactilografía, Taquigrafía, Pedagogía, Gramática, Literatura, Redacción, Castellano, Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Latín, Economía Política, Hacienda Pública y Estadística, Derecho Civil, Derecho comercial, Derecho Internacional, Régimen Aduanero, Legislación Consular y Algebra financiera.

CURSOS: Individuales, Colectivos y por correo. de 1 y 2 años y de 6 y 4 meses; importan Bs. 500, 250 y 150.

Pensión (casa y comida): Bs. 45 mensuales.—INGRESO DE ALUMNOS: en toda época del año, sin examen.—VENTA: JAS QUE NO DAN OTROS ESTABLECIMIENTOS: los padres o apoderados deben pedir boleto de matrícula y demás instrucciones, especialmente para que sus hijos o pupilos sean atendidos durante el viaje, por nuestros agentes.

«Contabilidad Comercial», «Contabilidad Agrícola y Aritmética» («dedicada a los Excmos. presidentes de Chile, Argentina y Bolivia») y «Aritmética Práctica Contable», todos sin profesor, vale Bs. 24 cada una.—Estas obras se venden en esta imprenta.

Pidan prospectos e índices.—Victor Mora Velásquez, Director Contador de Estado y Perito Mercantil y Consular.—José Paz Molina, Profesor y Secretario.—SANTIAGO DE CHILE: calle San Antonio N° 207, esquina de Agustinas (Palacio Arrieta), frente al Teatro Municipal.

1 a. S. 13.

## AVISOS NUEVOS

## AVISO IMPORTANTE.

Se previene al público que el señor Pedro Vargas no puede enagenar las propiedades que tiene en Achacachi y Copacabana por pesar sobre ellas una hipoteca a favor de mi tío el señor Manuel de la Cruz Santalla.

La Paz, septiembre 21 de 1913

Alfredo Santalla E.

2 v. 3894

## AVISO JUDICIAL.—El doctor

Benjamin H. Gallardo juez 5° de la capital y su Cercado, etc.

Por auto de fecha 1° del presente mes, ha señalado el día 25 del actual y a horas 2 p. m., para el remate de la casa y tejería N° 330 de la calle Mercado de esta ciudad, propia de la señora Esther S. v. de Perou, por ejecución que le sigue el Banco Mercantil, cobrándole cantidad de pesos, bajo la base de su tasación catastral de 44,000 bolivianos.

La Paz, septiembre 19 de 1913

Eulogio Molina L.

4 v. 3894

AVISO.—Desde hoy, el Banco de la Nación Boliviana, canjeará los bonos provinciales entregados a los accionistas del ex Banco Industrial, contra títulos definitivos.

Desde el 15 del presente, el Banco pagará a sus accionistas, contra entrega del cupón N° 2, cuatro chelines a cuenta del dividendo correspondiente al año de 1913.

La Paz, septiembre 9 de 1913.

15 v. 3886

## AVISO OFICIAL.—Por orden de la Prefectura,

se previene a los propietarios de lotes para la urbanización de la Villa de Obreros, que no podrán edificar sin pedir previamente a la Prefectura la designación de la línea que corresponde a la vía pública, por medio del señor Ingeniero Departamental, y con sujeción al plano respectivo, quedando en caso contrario, responsables de cualquier error que se pudiera cometer.

La Paz, septiembre 19 de 1913

El Notario de Hacienda.

5 v. 3893

## Dr. Leocadio Trigo

MEICO-OCULISTA

De la clínica del

doctor Lagleyze

—ILLIMANI 36.—

Consultas: en la mañana de 10 a 12; en la tarde de 2 a 5

1 m. S. 3.

## EN VENTA.—Se ofrece una

casa situada más arriba del puente nuevo de la calle Sagárnaga N°. de dos pisos en el centro de la casa, con dos patios y con todas las comodidades deseables de construcción nueva.

Los interesados pueden dirigirse a la calle Evaristo Valle N° 1 o a la calle Inca N° 1, donde vive la propietaria.

La Paz, agosto 30 de 1913.

1 m. S. 4

## Dr. Luis Martínez Lara

MEDICO-CIRUJANO

Consultas: de 1 a 4 p. m.

Calle Recreo y Yanacoch

N° 59.

Correo casilla N° 147.

## PELIGROS

de la juventud. Desgraciadamente, el marino encuentra con frecuencia los escollos más peligrosos en las aguas tranquilas, y vemos a menudo buques que escapan indemnes de las furiosas olas del Océano, chocar y hundirse a la vista del puerto y de la patria. En el mar de la vida, el golfo entre dieciséis y treinta es especialmente peligroso, y el número de naufragios es incalculable. Es en ese período cuando las afecciones de los pulmones, de los nervios y de la sangre recorren su presa, y las semillas de las enfermedades que estaban adormecidas desde la niñez, brotan y se desarrollan. En el joven la ambición sobrepasa a la resistencia, y en la muchacha la misteriosa transformación que la convierte en mujer, está llena de especiales riesgos. En esa época—para ambos sexos—un remedio y un fortalecedor como la

PREPARACION DE WAMPOLLE se requiere con urgencia. Ayuda a la digestión, enriquece la sangre, y con sus propiedades tónicas aviva la acción de las funciones del sistema. Es tan sabrosa como la miel y contiene una solución de un extracto que se obtiene de Híganos Puros de Bacalao, combinados con Jarabe de Hipofosfitos Compuesto, Extractos de Malta y Corozo Silvestre. Es un científico antídoto contra las causas de Clorosis, Debilidad, Desórdenes de la Sangre, Escrófula, y las Afecciones de los Pulmones. El Doctor D. Orbananos, Profesor en la Escuela Nacional de Medicina de México, dice: "He usado con el mejor éxito la Preparación de Wampolle en los niños débiles, linfáticos y anémicos, en las personas convalecientes y en las afecciones de las vías respiratorias."

Nadie sufre un desengaño con esta y una botella convence. El producto genuino tiene nuestra marca y firma. De venta en las Boticas.



## La concentración de universidades

### EL DEBATE DE AYER

En la segunda hora de la sesión que se celebró ayer en el H. Senado, continuó con el uso de la palabra el señor Ministro de Instrucción Pública, doctor Carlos Calvo, y reformando los argumentos que le asistían para sostener el proyecto de concentración de universidades, hizo una brillante exposición en la cual demostró ampliamente los inconvenientes que tenía la pluralidad de universidades.

Tratando del concepto que se tenía de la libertad de enseñanza, detalló algunos hechos históricos que demostraban plenamente cómo se entendía la libertad de enseñanza por los grupos liberales y también por las agrupaciones conservadoras.

Refiriéndose al limitado caudal que debía tener el H. Vicerrectorado por la juventud universitaria, dijo el señor Ministro que reconocía ese caudal; pero que también a él se le reconociese el mismo sentimiento, con la única diferencia de que, él, no tenía por los jóvenes el mismo cariño que un padre muy bondadoso, tolerante y hasta indiferente con los yernos de sus hijos, a quienes amaba con el corazón. En cambio, dijo el señor Ministro: yo que he vivido más de quince años en contacto con la juventud, tengo por ella el mismo afecto que un padre reflexivo, que ama con el corazón y la cabeza, dejando para los suyos un provechoso porvenir.

Estas palabras fueron muy aplaudidas por el numeroso público que se había congregado en la barra del H. Senado. Antes de proceder a la clausura del debate, habló el H. Sr. Galvarro, en favor del Ejecutivo, manifestando algunos razonamientos. El lunes continuará con el uso de la palabra H. Galvarro.

## El poder del bello sexo está en su belleza

No hay belleza perfecta sin un cutis suave, aterciopelado en espinitas, manchas o pecas, lo que conseguiréis con el uso constante y exclusivo de la

## Crema del Harem

especialmente en combinación con los

## Polvos del Harem

## LA PAZ SOCIAL

**Recepción.**—A la recepción recibida ayer tarde en casa de la familia Goytia, asistió lo más distinguido que existe en nuestra sociedad.

Después de alternar agradables momentos con los dueños de casa, se retiraron los concurrentes gratamente impresionados del resultado de esta simpática y aristocrática reunión.

**Amuerzo.**—En celebración del día patrio chileno, los señores Julio Aradondo, Alberto Andoval y Washington Maza Brizgo, ofrecieron hoy a un tipo de residentes chilenos en la ciudad, un suntuoso almuerzo.

Esta significativa manifestación se verificó en uno de los elegantes salones del Gran Hotel del Park.

**En nuestra Redacción.**—Fueron recibidos el agrado de recibir la visita del Excmo. Ministro Plenipotenciario de la República de Chile, señor Alto Joachán Varas, quien llevó sus agradecimientos al rector de nuestro diario, por haber dedicado frases de cariñoso recuerdo a su Patria, en la efeméride de su patriótico aniversario.

**XX de Septiembre.**—La actividad italiana festejó ayer el aniversario de la Unidad italiana, recibiendo con motivo, el Cónsul de Italia, señor Juan Torti, las felicitaciones de sus compatriotas y de la sociedad "De La Paz", a las que unimos nuestra alta salutación.

**Enfermos.**—Completamente tabacado de la ligera indisposición que le aquejaba en estos últimos días, se encuentra el señor Víctor Requena.

Continúa mejorando notablemente de su enfermedad, el señor Daniel Clavijo.

Ha ingresado a un período de franca mejoría en sus dolencias el señor Néstor Vi-

la Achá.

—Desde hace algunos días se halla con la salud un tanto quebrantada, el señor Federico Gutiérrez Granier.

—En vías de un completo restablecimiento se halla, la señorita María Ortega.

—Restablecida de las dolencias que la obligaron a guardar cama en días anteriores, se encuentra la señorita Bethsabé Prudencio.

—Guarda cama desde hace dos días, la señora Concepción J. de Forques.

**Viajeros.**—El presbítero señor Néstor Jiménez se ha ausentado hoy a su parroquia de Mecapaca.

—Se fué a Viacha el señor Elías Belmonte, intendente real-ceto de la misma ciudad.

—Se ha restituido en el último tren llegado a esta ciudad, el señor Horace G. Knowles.

—Por una corta temporada se ha dirigido a sus propiedades del altiplano, la señora Amelia M. de Ballivián.

—Con destino al campo se ha ausentado por algunos días, el señor Simón Bedoya, acompañado de su esposa señora Mercedes Ballivián.

—Desde ayer se encuentran entre nosotros, el señor Félix Ergueta y su estimable esposa, señora Asunta C. de Ergueta.

—Con asuntos comerciales se ha dirigido a Oruro, el señor Cecilio Abela Gordado.

—De esa misma ciudad ha venido por algunos días, el señor Ezequiel Jauregui.

—En tren de ayer tarde se ha restituido a la ciudad, el señor Leopoldo Meyer.

—Por una corta temporada se encuentra en esta ciudad, procedente de Oruro, el ingeniero nacional señor Adán Sánchez.

—Ha regresado de sus propiedades de Caracazo, el señor Castillo, en compañía de su hijo Alberto.

—De su viaje a Cochabamba, ha regresado en tren de ayer, el señor Federico Aramayo.

—Del vecino puerto de Guayaquil, ha venido por algunos días, el señor Ernesto Peñaranda.

—Ha vuelto de sus propiedades del lago, el señor Héctor Cornejo.

—Con asuntos profesionales se ha dirigido a Oruro, el señor Carlos Frack.

—A la ciudad de Viacha, se ha restituido en tren de la mañana de ayer, el capitán de artillería señor José L. Lanza.

## ADIOS!

Dolores de cabeza Así puede Ud. decir cuando toma las—

## Cápsulas de Nervalina

que vencen infaliblemente la aqueja, neuralgia ciática y el dolor de cabeza en todas sus formas.

## LA PAZ

### ALMANAQUE

SEPTIEMBRE

Domingo 21.—San Mateo, apóstol.

### NOTICIA DE TURNO

Para la segunda quincena, Roti a, San Sebastián, calle Evaristo Valle.

**Juramento decisivo.**—En el juicio seguido por Samuel Tejeda contra Casimiro Alarcón, sobre cumplimiento de una nueva obligación; la corte ordenó se cite y emplaze a Casimiro Alarcón para que se presente a prestar el juramento decisivo.

**Honorario de abogado.**—En el juicio seguido por María de Ascarunz contra Victoria v. de Zazo, sobre cobro de pesos; se reguló el honorario de abogado en la suma de Bs. 10 y en la cuarta parte el salario del procurador.

**Llamando un conjuer.**—En el juicio seguido por Julio E. Muñoz contra el H. Concejo Municipal de esta capital, sobre indemnización de propiedad; la corte superior ha ordenado se llame al conjuer doctor Luis Zalles C. para dirimir la discordia.

**Vocal de turno.**—Para la presente semana se halla designado de turno en la corte de este distrito el vocal doctor Julio Indaburu.

**Prórrogas.**—La corte superior ha concedido la licencia solicitada por Quintín Rubín de Celis, Juez de Partido de Caupolicán, por el término de quince días.

—Igualmente se prorrogó por 15 días la licencia del Auxiliar del mismo Juzgado J. Guillermo Vera.

**Sentencia confirmada.**—En el juicio seguido por Roberto Méndez contra Fortunato Botello, sobre posesión de una casa y cocales; se declaró improcedente el recurso de nulidad interpuesto, mediante el que se confirma la sentencia de primera instancia, con costas.

**Visita de cárcel.**—Como de costumbre ayer a las 4 p. m. se verificó la visita semanal de cárcel por los jueces de turno y empleados subalternos.

**Condema.**—En el juicio seguido por el Ministerio Público contra Francisco Reyes, Domingo Lingua y otros por el delito de robo; la corte ha confirmado la sentencia apelada con la modificación de imponerse a los encausados las siguientes penas: A Francisco Reyes a 5 años de estar sujeto a la vigilancia de las autoridades, y a los cómplices a un año de igual pena.

**Para la Prefectura de Oruro.**—El Supremo Gobierno ha extendido el nombramiento de Secretario para la Prefectura de Oruro, en favor del señor Anacleto Iriarte, que por muchos años desempeñó con toda competencia un cargo elevado en la secretaría de la Prefectura de este departamento.

Es una designación acertada.

**Homenaje a un héroe.**—La antigua plazuela del Hospital en la que el día 6 de Agosto el H. Concejo Municipal de Potosí, colocó una gran placa con el nombre de «Plazuela Capitán Cristóbal Cabezas» como justo homenaje a la memoria de este valiente Capitán heroicamente muerto en la Campaña del Acre, ha quedado elegante concluida.

Digna de aplauso ha sido la actitud del H. Concejo Municipal de Potosí que honrando a nuestros héroes, despierta a la vez el noble estímulo a los buenos servidores de la patria.

**Remesas.**—La Agencia Aduanera de Bolivia en Antofagasta ha remesado al Tesoro Nacional la cantidad de Bs. 74.713.03 por ingresos que ha obtenido en la semana del 8 al 13 del presente.

**Defunciones.**—Durante el día de ayer han sido inhumados en el Cementerio General los restos de las personas siguientes:

Melquíades Lucero, 10 meses; Fernando Sánchez, 75 años; Pascual Herrera, 30 años; Basilio Pabón Tapia, 48 años;

Carmen Rosa Pradel, 1 año y 2 meses.

Ricardo Mamani, 10 meses; Modesta Yahuita, 11 meses; N. N. (varón) 60 años, mas o menos.

**Fianzas.**—La Prefectura del Departamento ha aceptado fianzas ofrecidas por los señores Darío M. Lizón y Agustín Montes, para ejercer los cargos de Subprefecto de la provincia de Inzá y Administrador de la oficina de correos de esta ciudad, respectivamente.

**Remisión de fondos.**—Se han remitido al señor Prefecto del Departamento de Tarija, Bs. 3.000 para la continuación de los trabajos de la línea telegráfica de Entre Ríos a Aguirre. Con esta suma quedarán terminados los trabajos de la primera sección de líneas al Chaco que comprenderá cinco oficinas.

**Nueva línea telegráfica.**—A fin de dar comienzo a la línea telegráfica a Chayanta se ha ordenado la traslación de postes y materiales de la ciudad de Challapata por medio del contratista Romelio Yañez, proponiendo que más ventajosamente ha de trasladar dicho material.

**Patriótica cesión.**—Para la instalación de la oficina telegráfica de novillero, en la línea en construcción de Sucre a Aiquile, el señor Domingo de Arganzola ha cedido gratuitamente un local. La dirección general le ha dirigido una nota de agradecimiento.

**Pidiendo información.**—A raíz de la denuncia hecha por un diario local, la Dirección de Telégrafos ha pasado un oficio a la oficina telegráfica de la Compañía de Telégrafos de Guayaquil, pidiendo informe si es evidente que los telegramas son retenidos en sus reparticiones por tres y cuatro días.

**Plegos de cargo.**—La sección de revisión ha girado los plegos de cargo por faltas cometidas en la manipulación de telegramas, en las distintas

oficinas de la República.

**Poseiones.**—El día de hoy tomarán posesión de sus nuevos cargos los empleados de la Dirección General de Telégrafos.

**Nuevas construcciones.**—Se han impartido las órdenes e instrucciones del caso para el comienzo de la línea telegráfica de Talina a La Quiaca. El encargado de estos trabajos es el guarda líneas Cruz Chávez.

**Maniobra Militares.**—Publicamos a continuación la resolución suprema dictada por el Ministerio de Guerra, postergando las maniobras militares que debían efectuarse en octubre.

Es la siguiente: Ministerio de Guerra y Colonización.

La Paz, 20 de septiembre de 1913. Por consideraciones especiales que tiene el supremo gobierno y no habiendo llegado aún el equipo destinado a los cuerpos que deben formar los batallones de reserva, resuelve: suspender el verificativo de las maniobras militares que debían tener lugar en el mes de octubre del presente año, hasta otra fecha que será señalada oportunamente por el Ministerio de Guerra.

Regístrese, transcribese a quienes corresponda y publíquese.

Néstor Gutiérrez. Ministro de Guerra y Colonización.

**Asistencia Pública Departamental.**—En esta importante oficina se han hecho durante la semana pasada 58 curaciones de primera urgencia, 128 de segunda y 233 vacunaciones.

El turno para la presente será:

En los días, señores: Roberto Pacheco J. y Antonio Morales.

En las noches, señor Espectador Aguilar.

Servicio de vacuna se hará todos los días de 1 a 3 p. m.

**Remedios de aduanas.**—La aduana nacional del Norte tuvo de ingresos el día 18 del actual la suma de Bs. 6.897.37 y el día 19, Bs. 7.783.92.

**Notas de policía.**—El día de ayer han sido conducidos a la Central los siguientes:

María Concha Luque, por hurto de especies y dinero a Rodolfo W. Morales, habiendo pasado la denuncia al Ministerio Público.

Pastor Condori, por violación de domicilio, estupro y estafa de dinero al Hospital Militar.

Manuel Zagarra, por haber causado daños, a la Empresa de Luz y Fuerza.

**Navegación.**—El sábado 27 del presente zarpará del puerto de Arica el vapor "Ayen"; tocando en los puertos de Iquique, Antofagasta y Coquimbo, llegará a Valparaíso el 1º de octubre próximo.

**Vapor "Yavari".**—Ayer fondeó en el puerto de Guayaquil el vapor "Yavari" conduciendo a su bordo en primera clase, a los siguientes pasajeros:

C. Franck, A. Baigalupo, J. Salas, M. F. de Divero, M. Palacios, M. Palacios, M. Tejada, J. Díaz, Mac Carthy, W. Charles M. Corliss, N. Clarke, A. Graner, Lugri y señora; en segunda 5 personas.

Trajo además 59 toneladas de carga 70 valijas de correspondencia del exterior.

**Remedios aduaneros.**—Hemos recibido la siguiente comunicación que nos envía el agente aduanero de Bolivia en Antofagasta, con motivo de los rendimientos aduaneros que publica la prensa local:

Agencia aduanera de Bolivia. Antofagasta, 17 de septiembre de 1913.

Señor director de «El Comercio de Bolivia» La Paz.

Señor. Con frecuencia registran los diarios de esta ciudad noticias inexactas, referentes a las remesas semanales que hace al Tesoro Nacional la agencia aduanera de mi cargo, por recalcación de derechos, y como persiste la falsa información dada al público por órganos serios como «El Norte» y «El Comercio de Bolivia», creo de mi deber rectificarla.

«El Norte» en su edición del 8 de septiembre dice que remitió esta agencia por el rendimiento correspondiente a la semana del 25 al 30 de agosto, Bs. 1.248,84 siendo así que lo remitido en esa semana fué de Bs. 100.298,84 y «El Comercio de Bolivia» en su número 3.881 asegura que en el mes de agosto se recaudó por derechos de internación bolivianos

10.856,30, siendo así que se remitió al tesoro nacional en el mes de agosto las siguientes cantidades:

Agosto 6 remesa correspondiente al recaudado en la semana del 28 de julio al 2 de agosto. Bs. 66,001.86

Id. 13 remesa correspondiente a la semana del 4 al 9 de agosto. 56,319.16

Id. 20 remesa correspondiente a la semana del 11 al 16 de agosto. 76,332.—

Id. 27 remesa correspondiente a la semana del 18 al 23 de agosto. 91,833.72

Septiembre 3 remesa correspondiente a la semana del 25 al 30. 100,298.84

Total remesado en agosto. Bs. 390,785.58

En lugar de Bs. 10,856.30 El total remitido al tesoro nacional por el año 1913 hasta el día de hoy alcanza a Bs. 2.731.923.74.

Lo consignado en la ley de presupuesto como rendimiento de esta agencia aduanera, es de Bs. 3.200.000.00 y aunque en lo remesado figura también el rendimiento de papel Valorado, debe tomarse en cuenta que esta agencia atienda el pago de sueldos de los empleados y hace erogaciones por cuenta de las distintas reparticiones públicas, las que se abonan en cuenta una vez que la documentación está completa.

Insisto al señor director, quiera publicar esta rectificación a los datos falsos que han debido dar a usted y quiera recibir los sentimientos de mi particular distinción.

C. Torrico, Agente Aduanero de Bolivia.

**Policía de Seguridad.**—El turno de jueces en las diferentes reparticiones policíacas para la semana del 21 al 28 del actual es el siguiente:

Oficina Central: juez señor Valerio Delgado.

Reten, señor Samuel Carranza.

Seccional N.º 1 señor Felipe Garfía.

Seccional N.º 2 señor David G. Rivero.

Seccional N.º 3 señor César Sánchez B.

Seccional N.º 4 señor Casto P. Orihuela.

Seccional N.º 5 señor Policarpo Ordoñez.

Agente de pesquisas señor Rafael Durán.

**Personal del panóptico.**—Se ha organizado el servicio penitenciario de esta ciudad, con el siguiente personal:

Gobernador, jefe y director, doctor Sempio Navajas.

Secretario contador, señor Andrés A. Cáceres.

Jefe de la sección carcelaria, señor Samuel R. de Celis.

Jefe de la sección Penitenciaría, señor Max Albornoz.

Inspectores, Agustín Tapia, Manuel Peñaloza, José Campero y Guillermo A. Durán.

Capellán, Nicasio, Machicado.

Preceptor de instrucción primaria, Moisés Postigo.

Profesores de artes y oficios, Agustín Leño, Natalio Reguerín y Macario Murillo.

**Notas militares.**—El Ministerio de Guerra ha concedido dispensación del segundo año de servicios a los soldados Tiburcio Nicolás y Javier Guzmán, pertenecientes al Batallón Murillo 1.º de línea.

En conformidad a lo dispuesto por el artículo 2 de la ley del servicio militar se concedió al conscripto Eloy Avila Alvarado que se encuentra haciendo sus estudios en Europa, la retardación de sus servicios en el Ejército.

Se concedió exención del servicio militar al conscripto Pedro Gonzales por estar comprendido en los casos 1.º y 2.º del artículo 17 de la ley del servicio militar.

Ha sido dispensado de concurrir al período de instrucción del presente año el conscripto Sabino Ríos por hallarse próximo a rendir examen del sexto curso en el Colegio San Calixto.

El conscripto G. Gustavo Ergueta ha sido declarado temporalmente inhabil aplazándose su ingreso al Ejército

por el término de seis meses. Han sido negadas las solicitudes de los soldados Leonar-

do Castel del Regimiento Artillería de Campaña y Mariano Velasco del Batallón Murillo 1.º de línea.

Se concedió exención del servicio aplicándole el impuesto de Bs. 20 al conscripto Julio C. Pino por estar comprendido en el caso 1.º del artículo 17 de la ley del servicio militar.

Se ordenó la baja de las filas del Batallón Murillo 1.º de línea del soldado Felipe Cañaviri.

Se declaró que el conscripto Froilan García tramite su exención en el tiempo que le corresponda y señala la ley.

**Nombramientos.**—Por el Ministerio de Hacienda se han expedido los siguientes títulos:

ADUANA DE VILLA BELLA

Mariano Barragán, administrador; Antonio Melgar, Secretario; Simón Martínez, vista de segunda clase; Samuel Pareja, aspirante a vista de primera clase; Adolfo Azcani, liquidador de segunda clase; Domingo H. Salazar, teniente 1.º de resguardo; Facundo Extremadoro, Aquino Aguilar, Amador Saucedo, y agentes primeros de resguardo: Daniel Antelo, Walter Jordán, guarda almacén.

ADUANA DE GUAYARAMERIN

José F. Ameller, teniente administrador; Rafael Jäger, vista de 3.ª clase, encargado de la liquidación; Lizardo Peláez, teniente 1.º de resguardo.

Por el Ministerio de Gobierno y Fomento se extendieron los siguientes:

Isabel Reinos, Jefe del Reparto de la Oficina de La Paz.

Lucila Carrasco, auxiliar de 1.ª clase de id. id.

Alberto Troche, telegrafista de 3.ª clase de la Oficina de id.

Victor Ipaña, corrector telefonista de 4.ª clase de la oficina de Carabuco.

María Luisa Larrea, jefe de 6.ª clase de la oficina de Puerto Acosta.

Benjamín Zapata, corrector mensajero de id. id.

Mercedes Tejeda, jefe de 6.ª clase de la oficina de Sapahuaqui.

Julio Abdón Sanjinés, corrector mensajero de 3.ª clase de id. id.

Manuel F. García, jefe de 6.ª clase de la oficina de Quime.

Zacarías Torrejón, corrector mensajero de 3.ª clase de id. id.

Rómulo Eguez Cuellar, corrector telefonista de la oficina de Itaque.

Belarmino Villarreal, id. id. de la oficina de Mocomoco.

María Carmen Serrano, jefe de 4.ª clase de la oficina de Ulla-ulla.

Gumerindo Villarreal, corrector mensajero de la oficina de id.

Jacinto Flores, corrector telefonista de la oficina de Urmiri.

Moisés Elguera, id. id. de la oficina de Capifitá.

Eulogio Peñaloza, id. id. de la oficina de Ocoyoa.

Vicente Pantoja, id. id. de la oficina de Cavari.

Justino Hurtado, id. id. de la oficina de Yanacachi.

Héctor Peñaloza, id. id. de la oficina de Villa Aspiézu.

## ESPECTACULOS

### CINE TEATRO

La empresa de este cine desea de ofrecer a nuestra cultura y distinguida sociedad momentos agradables que la saquen de la apatía en que vive, y correspondiendo al favor que le dispensa, ha conseguido, otra vez que el aplaudido y célebre pianista señor Alcindo Barcellos acompañe las películas Sacrificio de una Madre y El Comediante con partituras escritas especialmente para dichas films.

Además el señor Barcellos ejecutará un acto de concierto, en el primer intermedio como deferencia a nuestra distinguida sociedad.

Concedores de los méritos artísticos del señor Barcellos, y de los laureles conquistados, no dudamos que será otro éxito el que obtenga hoy el Cine Teatro y un triunfo más que agregará el señor Barcellos a su larga serie.

### CIRCO FRANCÉS

Como de costumbre, hoy dará dos funciones el circo francés: una MATINÉE con los niños con rebaja de precios, y otra en la noche, con programa escogido. En ambas funciones habrá extensos.



# Banco Alemán Transatlántico

Deutsche Weberseeische Bank,  
CAPITAL MARCOS 30,000,000  
RESERVAS « 6.827-015

## CASA CENTRAL:

Deutsche Weberseeische Bank, Berlín. Oficina central de las sucursales chilenas y bolivianas: Valparaíso, calle Prat 120, 126.

OFICINA EN LA PAZ: Plaza de la Ley (antes Mercado)

## SUCURSALES

Bolivia, La Paz, Oruro, Argentina: Bahía Blanca, Buenos Aires, Córdoba, Mendoza, Tucumán y Rosario de Santa Fé

Chile: Antofagasta, Concepción, Iquique, Corono,

Santiago, Temuco, Valdivia, Valparaíso y Arica

BRASIL: Río de Janeiro, São Paulo y Santos.

PERU: Arequipa, Callao, Lima, Trujillo.

URUGUAY: Montevideo.

ESPAÑA: Barcelona y Madrid.

Este Banco abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito y trasmite giros telegráficos, extiende letras a la vista y a plazo sobre las principales ciudades del mundo, compra y vende letras, moneda extranjera, etc. y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Tarifa de intereses que regirá desde el 1º de enero de 1912 hasta nuevo aviso:

## EL BANCO ABONA

Sobre Depósitos en Cuenta Corriente..... 2 %

Depósitos a la vista..... 1 %

« « 3 meses..... 3 %

« « 6 « ..... 4 %

« « 12 « ..... 5 %

« a plazo indefinido, pudiendo retirarse con 30 días de aviso después de 6 meses..... 5 %

en la sesión de Caja de Ahorros, conforme al reglamento respectivo, que está a disposición del público en las oficinas del Banco..... 4 %

## SUCESORES DE

**González y Madariaga**

Calle Lanza Nos. 11 y 13

Teléfono N° 350 Casilla N° 414

Dirección telegráfica: "Gonzamada"

Casa de remates, consignaciones y compra-venta de toda clase de artículos.

Importan y venden a los precios más bajos en plaza los siguientes objetos:

Gramófonos y discos "Victor" y sus accesorios. Muebles americanos, variado surtido, sillas de Viena, clases diversas.

Por llegar: Pianos alemanes de las mejores marcas, guitarras españolas, mandolinas, escritorios americanos, muebles de mimbre, cetros ingleses y alemanes un inmenso stock y muchas mercaderías indispensables para todos.

Tenemos constantemente en venta: Muebles tapizados modelos más modernos, muebles de sala, comedor, escritorio y dormitorio y menaje de casa y oficina en general. Joyas, ropas, máquinas de escribir y coser, armas, herramientas, etc. etc.

Se atienden pedidos de provincias, enviando listas de precios a quien las solicite, igualmente presupuestos en general. Nos encargamos de remates en casas particulares haciendo adelantos.

Proporcionamos dinero a interés en cualquier cantidad

Rapidez y reserva absoluta en todas las operaciones

La casa funciona diariamente de 8 de la mañana a 8 de la noche, sin interrupción alguna, y los días feriados hasta la 2 del día.

**C. E. Chacón J.**

Comisionista y Consignatario

Chirinos 77 A. Casilla de correo 44 A. Código en uso

A. B. C. 5a. edición. Dirección telegráfica: Cechacón

La Paz-Bolivia

COMPRA: Bonos Militares y de Deuda Interna.

TIENE EN VENTA: Una hermosa casa en la parte más céntrica de la ciudad, de tres pisos y de construcción nueva, con cuatro patios, cuya renta es de Bs. 2,000 mensuales, tiene todas las comodidades necesarias e higiénicas.

Gestiona préstamos hipotecarios y coloca capitales con garantía.

Oficina de contabilidad: Se encarga de todo género de trabajos en el ramo.

Compra y vende propiedades rústicas y urbanas.

Tubos de concreto para alcantarillas. Ofrece de los siguientes diámetros: de 4, 6, 8, 10, 12, 16, 20, 24 y 30 pulgadas de diámetro. Único agente de la nueva fábrica de Pedro Terrazas. Ver los anuncios en pizarras en la oficina.

**FABRICA DE AGUAS GASEOSAS**

**Lévy y Massé**

A la entrada del Malecón de Challapampa

OFRECEMOS NUESTROS SIGUIENTES PRODUCTOS

Frescos y Jarabes

DE

Limón, Frambuesa, Grosella, Naranja Granadina

**Sifones Ginger Ale**

Siendo nuestros productos garantizados, suplicamos a los consumidores exigir siempre nuestra marca

**LEVY Y MASSE**

Fábrica de Aguas Gaseosas

Atendemos todos los pedidos para las provincias.

# Banco Mercantil

Propiedad de Simón I. Patiño

AUTORIZADO POR LEY DE DICIEMBRE DE 1905

DIRECCION TELEGRAFICA "BERCANT"

CODE 5 EDITION A. B. C.—LIEBERS CODE USED

Oficina Principal: Oruro

## SUCURSALES:

La Paz, Sucre, Potosí, Cochabamba, Uyuni y Tupiza

Santa Cruz

Capital autorizado £ 2.000,000 Bs. 25,000,000. —

pagado " 10,000,000. —

Fondo de Reserva " 1,125,000. —

Provisión " 30,000. —

Se pone en conocimiento del público que desde el 1º de diciembre de 1912 rige en esta oficina la siguiente tarifa de intereses, descuentos y comisiones:

## EL BANCO PAGA

Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual

« a la vista..... 1 %

« a 3 meses plazo..... 3 %

« a 6 « ..... 4 %

« a 12 « ..... 5 %

a plazo indefinido con aviso anticipado de 30 días para su retiro después de seis meses..... 4 %

## EL BANCO COBRA

Sobre avances en cuenta corriente..... 9 %

más la comisión del 1/2 % semestral

Sobre préstamos..... 12 %

Sobre descuentos..... 11 %

Sobre giros al exterior y diferentes plazas de la República..... Convensiona-

Abre cuentas corrientes, hace préstamos, descuentos, cobranzas, dá cartas de crédito, trasmite giros telegráficos, anticipa sobre consignaciones de minerales, gira sobre Londres, París, Nueva York, Hamburgo, Lima, Arequipa, Antofagasta, Buenos Aires, Rosario, Salta, Tucumán, Santa Fé, Córdoba, La Plata, Mendoza y sobre todas sus oficinas del interior, compra y vende letras y moneda extranjera, etc., y hace en general toda clase de operaciones bancarias.

Oficina en La Paz: Calle Chirinos Nos. 92 y 94. A. 20

L. m. E. 28 La Paz, julio 1º de 1913

## BANCO

DE LA

**Nación Boliviana**

CAPITAL AUTORIZADO..... £ 2.000,000

CAPITAL PAGADO..... £ 1.517,000

Dirección telegráfica "NAVIANA"

Casilla de correo N.º 208

Teléfonos Nos. 179, 278 y 379

Oficina Central: La Paz.

Sucursales: en Cochabamba, Oruro, Potosí, Riberalta, Santa Cruz, Sucre, y Tarija

## NEGOCIOS DE BANCA EN GENERAL:

Recibe depósitos a la vista y a plazo fijo. Acepta depósitos judiciales y depósitos de valores en custodia. Abre Cuentas Corrientes. Concede préstamos y créditos en cuenta corriente. Efectúa descuentos. Compra y vende giros y valores. Expide cartas de crédito. Hace transferencias telegráficas. Se encarga de cobranzas y de anticipos sobre consignación de minerales.

## TARIFA DE INTERESES

### ABONA

Sobre depósitos en cuenta corriente..... 2 % anual

« a la vista..... 1 %

« a plazo de tres meses..... 3 %

« a 6 « ..... 4 %

« a 12 « ..... 5 %

### COBRA

Sobre préstamos..... 12 % anual

« avances en cuenta corriente..... 10 %

« Descuentos..... 9 %

La Paz, julio 1º de 1913.

# Gran Hotel Guibert

— LA PAZ —

El primero en toda la República

Situado al centro de la población

Este antiguo establecimiento, único en su género, por su comodidad, aseo y esmerado servicio; ha recibido últimamente importantes mejoras en sus distintos compartimientos.

Los pasajeros que se alojen en este hotel, encontrarán todas las comodidades necesarias, satisfaciéndose al gusto más exigente.

Cuenta con departamentos especiales para familias y hombres solos, todos ellos perfectamente amueblados con elegancia y gusto.

El edificio principal del hotel ha sido ensanchado con los departamentos tomados tanto de la casa del señor Adolfo Arana como las casas pertenecientes a la Municipalidad, en cuyas secciones se han instalado piezas lujosas y de especial comodidad.

Iguales mejoras se han introducido en el Anexo situado en la casa de las monjas concepcionistas.

Su propietario, el señor Alex. Guibert, no ha omitido ningún sacrificio pecuniario de su parte para atender debidamente a su distinguida clientela.

Tiene comedores reservados para familias, salones especiales para banquetes.

Los licores son cuidadosamente importados de las casas y fábricas más acreditadas de Europa.

Cuenta, además, con la elegante y lujosa sucursal el—

## Gran Café du Park

Situado en el centro del paseo de moda, el Prado.

La administración general se halla a cargo de un com-

datente, con el empleo de M. V. 11

## El mejor

Alimento para los Niños

los débiles, los convalecientes, los ancianos y todos los que tienen necesidad de fortificantes.

**RACAHOUT**

de los ARABES

DELANGRENIER

19, rue des Saints-Pères, París, y Farmacias

# Banco Nacional de Bolivia

Se pone en conocimiento del comercio y del público en general que desde el 1º de julio corriente regirá la siguiente tarifa de intereses y comisiones:

## EL BANCO PAGA

Sobre depósitos a la vista y en cuenta corriente 2 % anual

« id a 3 meses plazo..... 3 %

« id a 6 « ..... 4 %

« id a 12 « ..... 5 %

## EL BANCO COBRA

Intereses: sobre avances en cuenta corriente 9 % anual

« Préstamos..... 11 %

« Id con garantía de Letras Hipotecarias u otros valores 10 %

Descuento..... 9 %

## COMISIONES

obre cobranzas y remisión de fondos..... 1/2 %

avances en cuenta corriente..... 1/2 %

depósitos en custodia..... 1/2 %

Banco del cobro de cupones y comisión de fondos a los interesados..... 1/2 %

La Paz, 1º de julio de 1913



**La Corona de Oro**

**Schohaus y Cia. — La Paz**

Casa importadora fundada en 1886

Dirección telegráfica "Corona" Lieber's Code Used.

Casilla correo 110.

Teléfono 160.

Pistolas Browning

Pistolas Colt

Rifles Winchester

Escopetas Stevens

Rifles de Salón

Cartas y accesorios.

**Cie. Ge. Transatlantique**

Vapores correos franceses

Tonelaje tota : 551 274 toneladas

**LINEAS DE LAS ANTILLAS**

Los señores agentes en Colón de la «Compañía General Transatlántica» se han servido participarnos que la antigua y acreditada empresa marítima por ellos representada, ha adquirido últimamente el magnífico vapor «Venezuela», el cual buque ha destinado al servicio entre Saint Nazaire y Colón habiendo efectuado su primer viaje el 7 de julio

El «Venezuela», que es un hermoso barco moderno de 6000 toneladas, está dotado de instalación inabundante. Sus dimensiones y demás son los siguientes: Esloza 113 metros, mangas 12 metros y 1/2, punta 3 metros.

Tonelaje bruto 121, desplaza 3.500, potencia de máquinas 5.350 caballos.

**Lakermance Hnos.**

Agentes en La Paz.

## ESTREÑIMIENTO

Y de todas las Enfermedades que resultan de este:

INAPETENCIA, JAQUECAS, VÁMITOS, EMBAZOS gástricos e intestinales, OBESIDAD, HIPERTROFIA, ALGORRANOS, AFLORESCIMIENTOS DEL HIGADO, etc.

**PILDORAS de APHODINE DAVID**

Preparadas a base de Boudaine (frangula) no drástico, no teniendo los inconvenientes de los purgantes salinos, sales, escamónas, jalapa, colocintida, etc., etc. con cuyo uso el estreñimiento no tarda en hacerse más perenne.

La APHODINE DAVID no provoca ni náuseas, ni cólicos. Puede prolongarse sin inconveniente su empleo hasta que se restablezcan normalmente las funciones.

Dr. DAVID RABOT, Profesor de la Facultad de Medicina de París, y Dr. DAVID RABOT, Profesor de la Facultad de Medicina de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.

En la Paz, en la Calle de los Indios, N.º 13, en el Correo de París.